



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextionde årgången

10 juni 2017

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/979 av den 2 mars 2017 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister vad gäller förteckningen över undantagna enheter ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/980 av den 7 juni 2017 om fastställande av tekniska genomförandestandarder för standardformulär, mallar och förfaranden för samarbete mellan behöriga myndigheter i tillsynsverksamhet, för kontroller på plats, utredningar och informationsutbyte i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU ⁽¹⁾** 3
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/981 av den 7 juni 2017 om fastställande av tekniska genomförandestandarder för standardformulär, mallar och förfaranden för samråd med andra behöriga myndigheter före beviljande av auktorisation i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU ⁽¹⁾** 16
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/982 av den 7 juni 2017 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 24
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2017/983 av den 9 juni 2017 om ändring av bilagorna III och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärden för tricyklazol i eller på vissa produkter ⁽¹⁾** 27

BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2017/984 av den 8 augusti 2016 med föreläggande för Spanien att vidta åtgärder för en sådan minskning av underskottet som anses nödvändig för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott** 38

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

- ★ Rådets beslut (EU) 2017/985 av den 8 augusti 2016 med föreläggande för Portugal att vidta åtgärder för en sådan minskning av underskottet som anses nödvändig för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott 42
 - ★ Rådets beslut (EU) 2017/986 av den 8 juni 2017 om förlängning av mandatperioden för en vice verkställande direktör för Europol 46
-

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/61 av den 10 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 när det gäller likviditetstäckningskravet för kreditinstitut (EUT L 11, 17.1.2015) 48
- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/763 av den 2 maj 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av preliminär tull på import av visst lätt termopapper med ursprung i Republiken Korea (EUT L 114, 3.5.2017) 49

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2017/979

av den 2 mars 2017

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister vad gäller förteckningen över undantagna enheter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 av den 4 juli 2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.6, och

av följande skäl:

- (1) Utövande av monetärt ansvar och förvaltning av offentlig skuld har kombinerade effekter på räntemarknaderna och bör därför samordnas så att det säkerställs att de båda funktionerna bedrivs effektivt. Centralbanker och andra offentliga skuldförvaltningsorgan i EU är undantagna från tillämpningsområdet för förordning (EU) nr 648/2012 så att deras förmåga att utföra uppdrag av allmänt intresse inte inskränks; om andra regler tillämpas på sådana funktioner när de utövas av enheter i tredjeland skulle detta därför göra dem mindre effektiva. För att säkerställa att centralbanker och andra offentliga organ som förvaltar eller medverkar i förvaltningen av statsskulden i tredjeland även fortsättningsvis kan utföra sitt uppdrag på ett adekvat sätt bör offentliga organ som förvaltar eller medverkar i förvaltningen av statsskulden i tredjeland också undantas från förordning (EU) nr 648/2012.
- (2) Kommissionen har granskat hur centralbanker och offentliga organ som förvaltar eller medverkar i förvaltningen av statsskulden behandlas i lagstiftningen i vissa tredjeländer och lagt fram sina slutsatser för Europaparlamentet och rådet. Kommissionen har särskilt gjort en jämförande analys av hur sådana enheter behandlas, samt av riskhanteringsstandarderna för derivattransaktioner som ingår av dessa organ och av centralbanker i de aktuella jurisdiktionerna.
- (3) Kommissionen har kommit fram till att centralbanker och offentliga organ som förvaltar eller medverkar i förvaltningen av statsskulden i Australien, Kanada, Hongkong, Mexiko, Singapore och Schweiz bör undantas från de clearing- och rapporteringsskyldigheter som fastställs i förordning (EU) nr 648/2012.
- (4) Centralbanker och offentliga organ som förvaltar eller medverkar i förvaltningen av statsskulden i Australien, Kanada, Hongkong, Mexiko, Singapore och Schweiz bör därför läggas till i förteckningen över undantagna enheter i förordning (EU) nr 648/2012.
- (5) Kommissionen kommer även fortsättningsvis att regelbundet övervaka behandlingen av de centralbanker och offentliga organ som undantas från clearing- och rapporteringsskyldigheterna i förordning (EU) nr 648/2012. Förteckningen kan komma att uppdateras mot bakgrund av hur regelverken utvecklas i de aktuella tredjeländerna och med beaktande av nya relevanta informationskällor. En sådan ny bedömning kan leda till att vissa tredjeländer tas bort från förteckningen över undantagna enheter.

⁽¹⁾ EUT L 201, 27.7.2012, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande led ska läggas till i artikel 1.4 c i förordning (EU) nr 648/2012:

- ”iii) Australien.
- iv) Kanada.
- v) Hongkong.
- vi) Mexiko.
- vii) Singapore.
- viii) Schweiz.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 mars 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/980**av den 7 juni 2017****om fastställande av tekniska genomförandestandarder för standardformulär, mallar och förfaranden för samarbete mellan behöriga myndigheter i tillsynsverksamhet, för kontroller på plats, utredningar och informationsutbyte i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 80.4 och 81.4, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2014/65/EU fastställs skyldigheter gällande samarbete och informationsutbyte mellan behöriga myndigheter. Inom ramen för detta förfarande kan en behörig myndighet rikta en begäran till en behörig myndighet i en annan medlemsstat om samarbete i samband med en kontroll på plats eller en utredning.
- (2) För att säkerställa att behöriga myndigheter kan samarbeta och utbyta information effektivt och utan dröjsmål i enlighet med direktiv 2014/65/EU och fullt ut ge varandra ömsesidigt bistånd är det lämpligt att fastställa förfaranden, mallar och formulär som behöriga myndigheter ska använda för en begäran om sådant samarbete och informationsutbyte samt för mottagningsbevis och svar på en sådan begäran.
- (3) För att säkerställa att myndigheter som tar emot en begäran om samarbete eller informationsutbyte kan behandla den effektivt och utan dröjsmål bör skälen till begäran tydligt anges. Förutom att mallar och formulär bör användas för en begäran om samarbete eller informationsutbyte bör förfarandena för samarbete och informationsutbyte under hela processen möjliggöra och underlätta kommunikation, samråd och samverkan mellan den begärande myndigheten och den myndighet som tar emot en begäran.
- (4) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.
- (5) Av konsekvensskäl och för att säkerställa väl fungerande finansiella marknader är det nödvändigt att bestämmelserna i denna förordning och bestämmelserna i direktiv 2014/65/EU börjar tillämpas från samma datum.
- (6) Denna förordning grundar sig på det förslag till tekniska genomförandestandarder som Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) har lagt fram för kommissionen.
- (7) Esma har inte genomfört några öppna offentliga samråd om det förslag till tekniska genomförandestandarder som denna förordning grundar sig på eller gjort någon analys av potentiell kostnad och nytta för de relevanta behöriga myndigheterna av införandet av standardformulär och förfaranden, eftersom detta inte skulle ha stått i proportion till deras tillämpningsområde och konsekvenser, med tanke på att de tekniska genomförandestandarderna endast riktar sig till medlemsstaternas nationella behöriga myndigheter och inte till marknadsdeltagarna.
- (8) Esma har begärt ett yttrande från intressentgruppen för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUT L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kontaktpersoner

1. Behöriga myndigheter ska utse kontaktpersoner för begäran om samarbete eller informationsutbyte enligt artikel 80 respektive 81 i direktiv 2014/65/EU. De ska offentliggöra information om kontaktpersonerna på sina webbplatser.
2. De behöriga myndigheterna ska lämna information om sina kontaktpersoner till Esma. Esma ska upprätthålla en uppdaterad förteckning över de kontaktpersoner som har utsetts i enlighet med punkt 1, som kan konsulteras av de behöriga myndigheterna.

Artikel 2

Begäran om samarbete eller informationsutbyte

1. Den begärande myndigheten ska inkomma med en begäran om samarbete eller informationsutbyte i pappersform eller på elektronisk väg genom att fylla i formuläret i bilaga I. Begäran ska ställas till kontaktpersonen hos den myndighet som tar emot begäran.
2. I brådskande fall får den begärande myndigheten framföra en begäran om samarbete eller informationsutbyte muntligen, under förutsättning att denna begäran därefter bekräftas skriftligen, såvida inte den behöriga myndighet som tar emot begäran samtycker till något annat.
3. Den begärande myndigheten får till sin begäran bifoga dokument eller underlag som den bedömer vara nödvändiga för att underbygga denna.

Artikel 3

Mottagningsbevis

Den myndighet som tar emot en begäran om samarbete eller informationsutbyte ska inom tio dagar från det att begäran mottogs av denna myndighets kontaktperson skicka ett mottagningsbevis till den begärande myndigheten genom att fylla i formuläret i bilaga II.

Artikel 4

Svar på en begäran om samarbete eller informationsutbyte

1. Den myndighet som tar emot en begäran om samarbete eller informationsutbyte ska lämna sitt svar i pappersform eller på elektronisk väg genom att fylla i formuläret i bilaga III. Om inte annat anges av den begärande myndigheten ska svaret ställas till denna myndighets kontaktperson.
2. Den myndighet som tar emot en begäran om samarbete eller informationsutbyte ska tillmötesgå denna på ett sätt som säkerställer att nödvändiga regleringsåtgärder kan vidtas utan onödigt dröjsmål, varvid hänsyn ska tas till begärens komplexitet och om det är nödvändigt att involvera tredje part eller en annan myndighet.

Artikel 5

Förfaranden för att skicka och behandla en begäran om samarbete eller informationsutbyte

1. Den begärande myndigheten och den myndighet som tar emot en begäran ska kommunicera med varandra gällande en begäran om samarbete eller informationsutbyte i pappersform eller på elektronisk väg, beroende på vad som är snabbast, och med vederbörlig hänsyn till behov av sekretess, korrespondenstider, hur mycket material som ska kommuniceras och hur lättåtkomlig informationen ska vara för den begärande myndigheten. Den begärande myndigheten ska i synnerhet svara snabbt om den behöriga myndighet som tar emot en begäran ber om förtydliganden.
2. Den myndighet som tar emot en begäran ska meddela den begärande myndigheten om den räknar med en försening på mer än fem arbetsdagar efter det beräknade svarsdatum som anges i mottagningsbeviset.

3. Om den begärande myndigheten har klassificerat sin begäran som brådsåkande ska den myndighet som tar emot begäran och den begärande myndigheten komma överens om hur ofta den myndighet som tar emot en begäran ska uppdatera den begärande myndigheten om sin behandling av begäran och när den räknar med att kunna lämna sitt svar.
4. Den myndighet som tar emot en begäran och den begärande myndigheten ska samarbeta för att hantera eventuella problem som kan uppstå i tillmötesgåendet av en begäran.

Artikel 6

Förfarande för en begäran om att få intervjua en person

1. Om den begärande myndigheten begär att få intervjua en person ska den myndighet som tar emot begäran och den begärande myndigheten, med beaktande av befintliga rättsliga begränsningar och restriktioner och eventuella skillnader i processrättsliga krav, bedöma och ta hänsyn till följande:
 - a) Rättigheterna för den person eller de personer som ska intervjuas.
 - b) Vilken roll personalen hos den myndighet som tar emot begäran och hos den begärande myndigheten ska ha under intervjun.
 - c) Om den person som ska intervjuas har rätt till juridiskt ombud och vad ombudets bistånd i så fall ska omfatta under intervjun samt i fråga om eventuell upptagning eller rapportering från intervjun.
 - d) Om intervjun ska ske på frivillig eller tvingande basis, om en sådan åtskillnad finns.
 - e) Om den person som ska intervjuas på grundval av den information som är tillgänglig vid tidpunkten för begäran är ett vittne eller föremål för utredning.
 - f) Om intervjun på grundval av den information som är tillgänglig vid tidpunkten för begäran kan komma att användas eller är avsedd att användas i ett straffrättsligt förfarande.
 - g) Om den redogörelse som lämnas under intervjun är tillätlig i den begärande myndighetens jurisdiktion.
 - h) Upptagningen av redogörelsen och tillämpliga förfaranden, däribland om den ska utgöras av ett fullständigt eller sammanfattande skriftligt protokoll, av en ljudinspelning eller av en ljud- och videoinspelning.
 - i) Förfaranden för hur de personer som intervjuas ska styrka eller intyga sina redogörelser, bland annat om detta ska ske efter intervjun.
2. Den myndighet som tar emot en begäran och den begärande myndigheten ska säkerställa att det finns arrangemang som gör det möjligt för deras personal att agera effektivt, bland annat för hur de ska komma överens om eventuell ytterligare information som kan vara nödvändig, bland annat följande:
 - a) Planering av datum.
 - b) Listan över frågor som ska ställas till den som intervjuas och revidering av denna lista.
 - c) Researrangemang, bland annat säkerställande av att den myndighet som tar emot en begäran och den begärande myndigheten kan mötas för att diskutera ärendet innan intervjun äger rum.
 - d) Arrangemang för översättning.

Artikel 7

Förfarande för begäran om kontroll på plats eller utredning

1. Om en begäran görs om en kontroll på plats eller en utredning ska den begärande myndigheten och den myndighet som tar emot en begäran samråda med varandra om det bästa sättet att tillmötesgå begäran om samarbete, varvid hänsyn ska tas till led a, b och c i artikel 80.1 i direktiv 2014/65/EU, bland annat om fördelarna med att göra en gemensam kontroll på plats eller utredning.

I sitt beslut om det bästa sättet att tillmötesgå en begäran om samarbete ska den begärande myndigheten och den myndighet som tar emot en begäran åtminstone beakta följande:

- a) Innehållet i en begäran om samarbete som har mottagits från den begärande myndigheten, däribland sådant som tyder på att en gemensam utredning eller kontroll på plats vore lämplig.
- b) Om de var för sig genomför egna utredningar av ett ärende med gränsöverskridande implikationer och om det vore mer lämpligt att hantera ärendet genom ett samarbete.

- c) Den rättsliga och tillsynsmässiga ramen i deras respektive jurisdiktioner så att det säkerställs att båda myndigheterna är väl insatta i potentiella restriktioner och rättsliga begränsningar för sitt agerande och eventuella senare rättsliga förfaranden, inbegripet eventuella frågor rörande *ne bis in idem*-principen.
 - d) Nödvändig ledning av och inriktning för utredningen eller kontrollen på plats.
 - e) Tilldelningen av resurser och utnämning av personal som ska ansvara för utredningar eller inspektioner på plats.
 - f) Möjligheten att upprätta en gemensam handlingsplan och en tidsplan för det arbete som ska utföras av varje myndighet.
 - g) Fastställandet av åtgärder som ska vidtas gemensamt eller enskilt av varje myndighet.
 - h) Ömsesidigt utbyte av information som samlas in och rapportering av resultaten av enskilda åtgärder som har vidtagits.
 - i) Andra ärendespecifika frågor.
2. Om den myndighet som tar emot en begäran själv utför kontrollen på plats eller utredningen ska den hålla den begärande myndigheten informerad om hur dessa aktiviteter fortskrider och i god tid meddela vad som har framkommit.
3. Om den begärande myndigheten och den myndighet som tar emot en begäran beslutar genomföra en gemensam utredning eller kontroll på plats ska de
- a) stå i kontinuerlig kontakt med varandra för att samordna insamlingen av information och undersökningar,
 - b) ha ett nära samarbete med varandra vid utförandet av den gemensamma utredningen eller kontrollen på plats,
 - c) fastställa exakt vilka rättsliga bestämmelser som ligger till grund för utredningen eller kontrollen på plats,
 - d) i relevanta fall komma överens om åtminstone följande:
 - i) Upprättande av en gemensam handlingsplan över de åtgärder som ska vidtas med beskrivning av innehåll, typ och tidsplanering, samt ansvarsfördelningen när det gäller resultatet av arbetet, varvid hänsyn ska tas till varje myndighets respektive prioriteringar.
 - ii) Fastställande och bedömning av eventuella rättsliga begränsningar eller restriktioner och eventuella skillnader i förfaranden när det gäller utredande eller verkställande åtgärder eller andra rättsliga förfaranden, inklusive rättigheterna för en person som är föremål för utredning.
 - iii) Fastställande och bedömning av bestämmelser om juridiska ombuds tystnadsplikt som kan vara av betydelse för utrednings- och verkställighetsförfarandet, inbegripet bestämmelser om självangivelse.
 - iv) Strategi i förhållande till allmänheten och massmedier.
 - v) Hur den information som utbyts är avsedd att användas.

Artikel 8

Informationsutbyte utan någon föregående begäran

1. Om en behörig myndighet har information som den bedömer skulle vara användbar för en annan behörig myndighet i fullgörandet av dess skyldigheter enligt direktiv 2014/65/EU eller Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 600/2014⁽¹⁾ ska den skicka informationen i pappersform eller på elektronisk väg till den andra behöriga myndighetens kontaktperson.
2. Genom undantag från punkt 1 får den behöriga myndighet som lämnar informationen, om den anser att den bör lämnas omgående, först lämna informationen muntligen, under förutsättning att den inom en rimlig tidsfrist därefter skickas skriftligen, såvida inte den behöriga myndighet som tar emot begäran samtycker till något annat.
3. En myndighet som skickar information utan någon föregående begäran ska göra detta genom att fylla i formuläret i bilaga III och framhålla om det finns särskilda sekretesshänsyn gällande informationen.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 600/2014 av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 173, 12.6.2014, s. 84).

*Artikel 9***Krav på anmälan till behöriga myndigheter**

1. Om en behörig myndighet på en reglerad marknad enligt artikel 80.1 i direktiv 2014/65/EU vänder sig direkt till värdepappersföretag som är fjärrmedlemmar eller fjärrdeltagare på den reglerade marknaden, ska den informera den i hemmedlemsstaten behöriga myndigheten för denna fjärrmedlem eller fjärrdeltagare i pappersform eller på elektronisk väg genom att, omedelbart efter det att den har kontaktat fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren, fylla i formuläret i bilaga IV till denna förordning, såvida inte myndigheten i fjärrmedlemmens eller fjärrdeltagarens hemmedlemsstat skriftligen har samtyckt till att bli informerad genom något annat kommunikationssätt.
2. Om orsaken till att myndigheten vänder sig till fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren på den reglerade marknaden är brådskande får den behöriga myndigheten för den reglerade marknaden av motiverade skäl ge denna underrättelse muntligen, under förutsättning att begäran inom en rimlig tidsfrist därefter görs skriftligen, såvida inte den myndighet som tar emot begäran samtycker till något annat.

*Artikel 10***Ikraftträdande och tillämpning**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 3 januari 2018.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

Formulär för begäran om samarbete och informationsutbyte

Begäran om samarbete och informationsutbyte

Referensnummer:

Datum:

Allmän information

FRÅN:

Medlemsstat:

Begärande myndighet:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Behörig myndighet som begäran riktas till:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [*ange namn*]

I enlighet med artikel 80/81 ⁽¹⁾ i direktiv 2014/65/EU ombeds ni härmed inkomma med synpunkter gällande den fråga/de frågor som beskrivs närmare nedan.

Vi ber er svara på denna begäran senast [*ange preliminärt datum för svar eller, om begäran är brådskande, en tidsfrist för den information som ska lämnas*] eller, om detta inte är möjligt, ange när ni tror er kunna ge det bistånd som efterfrågas.

⁽¹⁾ Ange relevant artikel i direktiv 2014/65/EU.

Typ av begäran

Kryssa i lämplig(a) ruta/rutor

Tillsynsverksamhet (lämnande av information, intervju eller annat)

Utredning

Kontroll på plats

Skäl för begäran

.....

.....

.....

[ange bestämmelse(r) i den lagstiftning enligt vilken den begärande myndigheten har behörighet att hantera ärendet]

Begäran rör samarbete eller informationsutbyte om

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[beskriv vad begäran gäller, varför samarbete eller informationsutbyte begärs, de sakförhållanden som ligger till grund för den utredning som begäran avser och varför samarbete eller informationsutbyte är önskvärt]

Med åberopande av

.....

.....

.....

[ange i tillämpliga fall information om en tidigare begäran som gör att den kan identifieras]

Tillsynsverksamhet (lämnande av information, intervju)

a) Beskriv utförligt vilken information som efterfrågas och varför den skulle vara till hjälp, och ange vilka personer – om detta är känt – som bedöms ha den information som efterfrågas eller var denna information kan finnas.

.....

.....

.....

.....

b) Om begäran gäller information om en transaktion eller order rörande ett särskilt finansiellt instrument:

Produkt-id:

[beskriv utförligt det finansiella instrumentet, inklusive ISIN-kod]

Person-id:

[ange identiteten på eventuella personer som var involverade i transaktionen eller ordern, inklusive personer som har handlat med det finansiella instrumentet eller för vars räkning handel bedöms ha ägt rum]

Datum:

[ange mellan vilka datum transaktionen eller ordern avseende dessa finansiella instrument ägde rum samt – om det handlar om en betydande tidsperiod – varför hela perioden berörs]

- c) Om begäran gäller information om en persons företag eller verksamhet, ange så exakt information som möjligt så att det går att identifiera personen i fråga.

.....
.....
.....
.....

- d) Om särskilda hänsyn måste tas p.g.a. informationens känslighet, ange om den information som begäran avser är känslig och vilka eventuella försiktighetsåtgärder som av utredningsskäl måste vidtas när den inhämtas.

.....
.....
.....
.....

- e) Ange eventuell övrig information.

.....
.....
.....
.....

[Om den begärande myndigheten har kontaktat, eller avser att kontakta, en annan myndighet eller ett rättsvärdande organ i vår medlemsstat gällande innehållet i begäran, eller någon annan myndighet som enligt den begärande myndigheten har ett aktivt intresse av föremålet för begäran]

- f) Om det gäller en brådskande begäran och fastställande av tidsfrister, ge en utförlig förklaring till varför begäran är brådskande och av eventuella tidsfrister som den begärande myndigheten har fastställt för när informationen ska lämnas.

.....
.....
.....
.....

Intervju

Ange:

- a) Redogörelse som lämnas under ed / försäkran

b) Varför och i vilket syfte en intervju måste äga rum:

.....
.....
.....

c) Namn på person(er) som ska intervjuas:

.....
.....
.....

[ge närmare information om de personer som ska intervjuas så att den myndighet som tar emot en begäran i förekommande fall kan börja kalla dem]

d) En närmare beskrivning av den information som efterfrågas, inklusive en preliminär lista över frågor (om en sådan finns vid tidpunkten för begäran).

.....
.....
.....
.....

e) Eventuell övrig information som kan vara användbar:

.....
.....
.....
.....

[Om den begärande myndighetens personal vill delta i intervjun, ange närmare information om tjänstemän på den begärande myndigheten som vill delta och i förekommande fall eventuella rättsliga processrättsliga krav som måste uppfyllas för att den redogörelse som lämnas ska vara tillätlig i den begärande myndighetens jurisdiktion]

Kontroll på plats eller utredning

Om begäran gäller en kontroll på plats eller en utredning för den begärande myndighetens räkning, ge information som gör att den myndighet som tar emot en begäran kan bedöma om den kan ha intresse av att delta i en gemensam utredning, inbegripet den begärande myndighetens förslag rörande kontrollen eller utredningen, skälen till detta och på vilket sätt det skulle vara till hjälp för den myndighet som tar emot en begäran.

.....
.....
.....
.....

[inklusive all relevant information som den myndighet som tar emot en begäran behöver för att i förekommande fall kunna ge nödvändigt bistånd]

.....
.....
.....

[infoga eventuella nödvändiga sekretessvarningar eller restriktioner av ändamål som informationen får användas för (enligt unionens lagstiftning)].

Med vänlig hälsning

[underskrift]

BILAGA II

Formulär för mottagningsbevis

Mottagningsbevis

Referensnummer:

Datum:

FRÅN:

Medlemsstat:

Behörig myndighet som begäran riktas till:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Begärande myndighet:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [*ange namn*]Vi bekräftar härmed mottagande av er begäran om samarbete eller informationsutbyte den [*ange datum*].

Beräknat svarsdatum:

Med vänlig hälsning

[underskrift]

BILAGA III

Formulär för svar på en begäran om samarbete eller informationsutbyte

Svar på en begäran om samarbete eller informationsutbyte

Referensnummer:

Datum:

Allmän information

FRÅN:

Medlemsstat:

Behörig myndighet som begäran riktas till:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Begärande myndighet:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [*ange namn*]Vi bekräftar härmed att vi har granskat er begäran av den [*dd.mm.åååå*] med referensnr [*ange referensnummer*].**Information som har inhämtats**

.....

.....

.....

.....

[Om den efterfrågade informationen har samlats in, ange informationen här, eller ange hur den kommer att lämnas]

Informationen omfattas av sekretess och lämnas till [ange den begärande myndighetens namn] i enlighet med [ange bestämmelse i Mifid II] och på villkor att informationen behandlas konfidentiellt i enlighet med [ange bestämmelse i Mifid II].

[ange den begärande myndighetens namn] ska respektera kraven i [ange bestämmelse i Mifid II] rörande sekretessrestriktioner och tillåten användning av denna information.

.....
.....
.....

[infoga eventuella nödvändiga sekretessvarningar eller restriktioner av ändamål som informationen får användas för (enligt unionens lagstiftning)].

Förklara i förekommande fall här om ni behöver något förtydligande av exakt vilken information som efterfrågas:

.....
.....
.....
.....

Ange här all övrig väsentlig information som kan bidra till det samarbete eller informationsutbyte som efterfrågas i begäran:

.....
.....
.....
.....

Med vänlig hälsning

[underskrift]

BILAGA IV

Formulär för anmälan av direkt kontakt med en fjärrmedlem eller fjärrdeltagare på en reglerad marknad

Anmälan av direkt kontakt med en fjärrmedlem eller fjärrdeltagare på en reglerad marknad

Referensnummer:

Datum:

FRÅN:

Medlemsstat:

Myndighet på den reglerade marknaden:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Myndighet som är behörig för fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren på den reglerade marknaden:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [*ange namn*]

Vi vill härmed meddela att vi har tagit kontakt direkt med en fjärrmedlem eller fjärrdeltagare på en reglerad marknad för vilken vi är behörig myndighet i hemmedlemsstaten. Närmare information om den reglerade marknaden och fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren samt skälen till varför kontakt har tagits anges nedan.

Namn på den reglerade marknaden:

Namn på fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren:

*Kontaktuppgifter till den person hos fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren som har kontaktats:**Namn:**Telefon:**E-post:**Skäl till varför kontakt har tagits med fjärrmedlemmen eller fjärrdeltagaren*

.....
.....
.....

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/981

av den 7 juni 2017

om fastställande av tekniska genomförandestandarder för standardformulär, mallar och förfaranden för samråd med andra behöriga myndigheter före beviljande av auktorisation i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU ⁽¹⁾, särskilt artikel 84.4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 84 i direktiv 2014/65/EU ska samråd ske med behöriga myndigheter innan en auktorisation beviljas i enlighet med artikel 7 i samma direktiv. Enligt direktiv 2014/65/EU ska dessutom standardformulär, mallar och förfaranden fastställas för detta samråd.
- (2) För att underlätta kommunikationen mellan behöriga myndigheter bör dessa utse en särskild kontaktperson för den kommunikation som föregår beviljandet av en auktorisation.
- (3) För att säkerställa att behöriga myndigheter kan samråda effektivt och utan onödigt dröjsmål före beviljandet av en auktorisation är det nödvändigt att fastställa förfaranden för samrådsbegäran, mottagningsbevis och svar på en samrådsbegäran.
- (4) Standardformulären, mallarna och förfarandena bör göra det möjligt att behandla den information som utbyts eller skickas konfidentiellt i enlighet med direktiv 2014/65/EU och att uppfylla kraven i unionslagstiftningen rörande behandling av personuppgifter och överföring av sådana uppgifter.
- (5) Av konsekvensskäl och för att säkerställa väl fungerande finansiella marknader är det nödvändigt att bestämmelserna i denna förordning och de relaterade nationella bestämmelser som införlivar direktiv 2014/65/EU börjar tillämpas från samma tidpunkt.
- (6) Denna förordning grundar sig på det förslag till tekniska genomförandestandarder som Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) har lagt fram för kommissionen.
- (7) Esma har inte genomfört några öppna offentliga samråd om det förslag till tekniska genomförandestandarder som denna förordning grundar sig på eller gjort någon analys av potentiell kostnad och nytta för de relevanta behöriga myndigheterna av införandet av standardformulär och förfaranden, eftersom detta inte skulle ha stått i proportion till deras tillämpningsområde och konsekvenser, med tanke på att de tekniska genomförandestandarderna endast riktar sig till medlemsstaternas nationella behöriga myndigheter och inte till marknadsdeltagarna.
- (8) Esma har begärt ett yttrande från intressentgruppen för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Kontaktpersoner**

1. De behöriga myndigheterna ska utse kontaktpersoner för den kommunikation som ska äga rum enligt denna förordning och offentliggöra information om kontaktpersonerna på sina webbplatser.

⁽¹⁾ EUT L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

2. De behöriga myndigheterna ska skicka information om sina kontaktpersoner till Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma). Esma ska ha en uppdaterad förteckning över kontaktpersonerna på sin webbplats som kan konsulteras av de behöriga myndigheterna.

Artikel 2

Samrådsbegäran

1. Den begärande behöriga myndigheten ska inkomma med en samrådsbegäran i pappersform eller på elektronisk väg till kontaktpersonen hos den behöriga myndighet som den vill samråda med.

2. Den begärande behöriga myndigheten ska inkomma med en samrådsbegäran genom att fylla i formuläret i bilaga I. Den begärande behöriga myndigheten får till sin begäran bifoga dokument eller underlag som den bedömer vara nödvändiga för att underbygga denna.

Artikel 3

Mottagningsbevis

Den behöriga myndighet som tar emot begäran ska skicka ett mottagningsbevis genom att senast fem dagar efter mottagandet av samrådsbegäran fylla i formuläret i bilaga II och ställa det till den begärande behöriga myndighetens kontaktperson.

Artikel 4

Svar på en samrådsbegäran

1. Den behöriga myndighet som tar emot samrådsbegäran ska lämna sitt svar i pappersform eller på elektronisk väg. Om inte annat anges av den begärande behöriga myndigheten ska svaret ställas till denna myndighets kontaktperson.

2. Den behöriga myndighet som tar emot begäran ska upplysa den begärande behöriga myndigheten om det behöver förtydligas vilken information som efterfrågas.

3. Den behöriga myndighet som tar emot begäran ska så snart som möjligt och senast 60 dagar efter mottagandet av samrådsbegäran lämna följande information till den begärande behöriga myndigheten genom att fylla i formuläret i bilaga III:

a) Den information som efterfrågas i samrådsbegäran och eventuella synpunkter på eller reservationer när det gäller beviljandet av auktorisation.

b) All annan väsentlig information som kan vara av betydelse för beviljandet av auktorisation.

4. Om den behöriga myndighet som tar emot begäran anser att den sannolikt inte kommer att kunna uppfylla tidsfristen i punkt 3 ska den omgående informera den begärande behöriga myndigheten om detta och ange skälen till dröjsmålet samt ett beräknat svarsdatum. Den ska vidare regelbundet informera om hur sammanställandet av svaret fortskrider.

5. Om den behöriga myndighet som tar emot begäran inte kan uppfylla tidsfristen i punkt 3 i denna artikel ska den lämna informationen på ett sätt som säkerställer att nödvändiga åtgärder kan vidtas utan dröjsmål och med beaktande av tidsfristen i artikel 7.3 i direktiv 2014/65/EU.

Artikel 5

Förfaranden för samråd

1. De behöriga myndigheterna ska i sin kommunikation om samrådsbegäran använda det snabbaste av de kommunikationssätt som anges i artiklarna 2.1 och 4.1, med vederbörligt beaktande av sekretesshänsyn, korrespondensstider, volymen av material som ska kommuniceras och hur lättåtkomlig informationen ska vara för den begärande myndigheten. Den begärande behöriga myndigheten ska i synnerhet svara snabbt om den behöriga myndighet som tar emot begäran ber om förtydliganden.

2. Om den information som begärs finns eller kan finnas hos en annan behörig myndighet i samma medlemsstat som den behöriga myndighet som tar emot begäran ska den behöriga myndighet som tar emot begäran snabbt inhämta informationen från den andra behöriga myndigheten och skicka den till den begärande behöriga myndigheten i enlighet med artikel 4.
3. De behöriga myndigheterna ska samarbeta för att hantera eventuella problem som kan uppstå i tillmötesgåendet av en begäran.
4. Om ny information framkommer eller ett behov av ytterligare information uppstår under förfarandet för att bevilja eller avslå en auktorisation ska de behöriga myndigheterna samarbeta för att säkerställa att all relevant information utbyts. Formulären i bilagorna I och II ska användas för detta ändamål.
5. Genom undantag från artiklarna 2.1 och 4.1 får, om den begärande behöriga myndigheten lämnar en samrådsbegäran under de sista 30 arbetsdagarna före slutet av handläggningsperioden för ansökan om auktorisation, denna begäran göras muntligen, under förutsättning att den därefter bekräftas skriftligen, såvida inte den behöriga myndighet som tar emot begäran samtycker till något annat.

Artikel 6

Användning av information

1. Om den information som lämnas av den behöriga myndighet som tar emot begäran återges i den begärande behöriga myndighetens beslut om ansökan om auktorisation ska den begärande behöriga myndigheten informera den behöriga myndighet som tar emot begäran innan sökanden får ta del av informationen.
2. Om krav ställs på en behörig myndighet att lämna ut information som mottagits från en annan behörig myndighet ska den behöriga myndighet som mottar ett sådant krav underrätta den andra behöriga myndigheten innan informationen lämnas ut och göra gällande de lämpliga rättsliga undantag eller privilegier som kan vara tillämpliga när det gäller denna information.

Artikel 7

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 3 januari 2018.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

Formulär för samrådsbegäran

Samrådsbegäran enligt artikel 84 i direktiv 2014/65/EU

Referensnummer:

Datum:

Allmän information

FRÅN:

Medlemsstat:

Begärande behörig myndighet

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Behörig myndighet som begäran riktas till:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [ange namn]

En samrådsbegäran görs härmed i enlighet med artikel 84 i direktiv 2014/65/EU gällande de frågor som beskrivs närmare nedan.

Vi vill göra er uppmärksamma på att tidsfristen för svar på ansökan om auktorisation i enlighet med artikel 7.3 i direktiv 2014/65/EU har fastställts till [ange datum]. Vi ber er lämna den efterfrågade informationen och all annan väsentlig information inom 60 dagar från mottagandet av denna begäran eller, om detta inte är möjligt, att ange när ni kommer att kunna lämna den efterfrågade informationen, med beaktande av den tidsfrist som gäller för svaret på ansökan om auktorisation.

Information om auktorisationsförfarandet

Auktorisation gällande

.....
.....
.....
.....

[ange informationen här eller hänvisa till bilagor som innehåller denna information]

Information om auktorisationsförfarandet

.....
.....
.....

[ange informationen här eller hänvisa till bilagor som innehåller denna information]

Information om eventuella andra behöriga myndigheter som är berörda

.....
.....
.....

[ange informationen här eller hänvisa till bilagor som innehåller denna information]

Med åberopande av

.....
.....
.....

[ange i tillämpliga fall information om en tidigare begäran som gör att den kan identifieras]

Information som efterfrågas [om tillämpligt]:

.....
.....
.....

[beskriv utförligt den särskilda information som begärs, inklusive eventuella relevanta handlingar, tillsammans med skälen till varför informationen behövs för prövningen av ansökan om auktorisation]

Ytterligare information som lämnas av den begärande myndigheten.

.....
.....
.....

[lämna information om huruvida den begärande behöriga myndigheten har kontaktat, eller avser att kontakta, en annan myndighet eller ett rättsvärdande organ i samma medlemsstat som den behöriga myndighet som tar emot begäran gällande innehållet i begäran, eller någon annan behörig myndighet som enligt den begärande behöriga myndigheten har ett aktivt intresse av föremålet för begäran]

Sekretess

.....
.....
.....

[infoga eventuella nödvändiga sekretessvarningar eller restriktioner av ändamål som informationen får användas för (enligt unionens lagstiftning)].

Med vänlig hälsning

[underskrift]

BILAGA II

Formulär för mottagningsbevis angående en samrådsbegäran

Mottagningsbevis angående en samrådsbegäran enligt artikel 84 i direktiv 2014/65/EU

Referensnummer:

Datum:

FRÅN:

Medlemsstat:

Behörig myndighet till vilken begäran riktas:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Begärande behörig myndighet:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [ange namn]

Vi bekräftar härmed mottagande av er samrådsbegäran i enlighet med artikel 84 i direktiv 2014/65/EU den [ange datum].

Beräknat svarsdatum:

Med vänlig hälsning

[underskrift]

BILAGA III

Formulär för svar på en samrådsbegäran

Svar på en samrådsbegäran enligt artikel 84 i direktiv 2014/65/EU

Referensnummer:

Datum:

FRÅN:

Medlemsstat:

Behörig myndighet till vilken begäran riktas:

Juridiskt säte:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

TILL:

Medlemsstat:

Begärande behörig myndighet:

Adress:

(Kontaktpersonens kontaktuppgifter)

Namn:

Telefon:

E-post:

Att. [ange namn]

Vi har i enlighet med artikel 84 i direktiv 2014/65/EU granskat er samrådsbegäran av den [dd.mm.åååå], referensnr [ange referensnummer].

Ange här om den efterfrågade informationen eller någon annan aspekt som rör det relevanta auktorisationsförfarandet behöver förtydligas:

.....
.....
.....
.....

Om den efterfrågade informationen har samlats in, ange informationen här, eller ange hur den kommer att lämnas eller hänvisa till relevanta bilagor som innehåller den efterfrågade informationen:

.....
.....
.....
.....

Eventuell annan relevant eller väsentlig information ska anges här. I annat fall ska anges hur informationen kommer att lämnas eller en hänvisning göras till relevanta bilagor som innehåller informationen:

.....
.....
.....

[ange eventuell annan väsentlig information som kan vara av betydelse för beviljandet av auktorisation]

.....
.....
.....

Sekretess

.....
.....
.....

[infoga eventuella nödvändiga sekretessvarningar eller restriktioner av ändamål som informationen får användas för (enligt unionens lagstiftning)].

Med vänlig hälsning

[underskrift]

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/982**av den 7 juni 2017****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 57.4 och 58.2, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽²⁾, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.
- (4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013. Denna period bör vara tre månader.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande åberopas i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013.

⁽¹⁾ EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2017.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Stephen QUEST
Generaldirektör
Generaldirektoratet för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>En artikel (en s.k. istegspall för badkar) med de ungefärliga måtten 41 × 31 × 14 cm, bestående av en plastskiva på fyra ben av aluminium. Varje ben är nedtill försett med en doppsko, dvs. en halkfri gummipropp.</p> <p>Artikelnen presenteras som ett trappsteg för att hjälpa personer att ta sig i eller ur badkar.</p> <p>Se bild (*)</p>	9403 20 80	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 2 till kapitel 94 samt texten till KN-nummer 9403, 9403 20 och 9403 20 80.</p> <p>Artikelnen används för inredning av rum i, exempelvis, privata bostäder (se även Förklarande anmärkningar till Harmoniserade systemet, kapitel 94, Allmänt, andra stycket, A). Det är därför en möbel enligt nr 9403, som är avsedd att placeras på golvet eller marken.</p> <p>Klassificering enligt nummer 7616 som andra varor av aluminium är utesluten enligt anmärkning 1 k till avdelning XV. Artikelnen ska därför klassificeras enligt KN-nummer 9403 20 80 som andra möbler av metall utom sängar.</p>

(*) Bilden återges uteslutande i informationssyfte.



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2017/983

av den 9 juni 2017

**om ändring av bilagorna III och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005
vad gäller gränsvärden för tricyklazol i eller på vissa produkter**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 14.1 a, 17, 18.1 b och 49.2, och

av följande skäl:

- (1) Gränsvärden har fastställts för tricyklazol i del A i bilaga III till förordning (EG) nr 396/2005. Alla gränsvärden, utom gränsvärdet för ris, har fastställts till bestämningsgränsen.
- (2) I kommissionens beslut 2008/770/EG⁽²⁾ fastställs att tricyklazol inte ska tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Efter en ny ansökan i enlighet med artikel 7.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009⁽³⁾ godkändes inte det verksamma ämnet genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1826⁽⁴⁾. Alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet tricyklazol har återkallats. Därför bör gränsvärdet för detta ämne som fastställs när det gäller ris i bilaga III utgå i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 14.1 a i samma förordning.
- (3) Eftersom det verksamma ämnet tricyklazol inte har godkänts bör gränsvärdena för detta ämne fastställas till bestämningsgränsen (LOD) i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 396/2005. För de verksamma ämnen för vilka alla gränsvärden bör sänkas till den relevanta bestämningsgränsen bör standardvärdena förtecknas i bilaga V i enlighet med artikel 18.1 b i förordning (EG) nr 396/2005.
- (4) Kommissionen har rådfrågat Europeiska unionens referenslaboratorier om behovet av att anpassa vissa bestämningsgränser. Laboratorierna fann att den tekniska utvecklingen gör det möjligt att fastställa lägre bestämningsgränser när det gäller vissa produkter.
- (5) Unionens handelspartner har inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) tillfrågats om de nya gränsvärdena, och deras synpunkter har beaktats.
- (6) Förordning (EG) nr 396/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) Eftersom ris har lång hållbarhet bör det i denna förordning föreskrivas övergångsåtgärder för ris som odlats under 2016 eller tidigare, för att möjliggöra normal saluföring, bearbetning och konsumtion av ris. Med hänsyn till osäkerheten rörande vissa egenskaper hos tricyklazol tillåter tidsramarna i denna förordning ingen behandling med tricyklazol under 2017 eller därefter.
- (8) För att tillämpa samma förfarande för basmatiris, som genomgår en särskild mognadsprocess innan det kan släppas ut på marknaden, bör det för basmatiris som odlats under 2016 eller tidigare medges ytterligare 6 månader innan det ändrade gränsvärdet för basmatiris börjar gälla, för att möjliggöra normal saluföring, bearbetning och konsumtion av basmatiris.

⁽¹⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2008/770/EG av den 30 september 2008 om att inte ta upp tricyklazol i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne (EUT L 263, 2.10.2008, s. 16).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG (EUT L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1826 av den 14 oktober 2016 om att inte godkänna det verksamma ämnet tricyklazol i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 279, 15.10.2016, s. 88).

- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna III och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 396/2005 i dess lydelse före ändringarna enligt den här förordningen ska fortsätta att gälla för allt ris, utom för basmatiris, som importerades eller släpptes ut på marknaden före den 30 juni 2017.

Förordning (EG) nr 396/2005 i dess lydelse före ändringarna enligt den här förordningen ska fortsätta att gälla för basmatiris som importerades före den 30 december 2017.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas på alla produkter utom basmatiris från och med den 30 juni 2017.

Den ska tillämpas på basmatiris från och med den 30 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

Bilagorna III och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras på följande sätt:

1. I del A i bilaga III ska kolumnen för tricyklazol utgå.
2. I bilaga V ska följande kolumn för tricyklazol läggas till:

”Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)

Kod	Grupper och exempel på enskilda produkter som omfattas av gränsvärdena (*)	Tricyklazol
(1)	(2)	(3)
0100000	FRUKTER, FÄRSKA ELLER FRYSTA; TRÄDNÖTTER	0,01 (*)
0110000	Citrusfrukter	
0110010	Grapefrukter	
0110020	Apelsiner	
0110030	Citroner	
0110040	Limefrukter	
0110050	Mandariner	
0110990	Övriga	
0120000	Trädnötter	
0120010	Mandlar	
0120020	Paranötter	
0120030	Cashewnötter	
0120040	Kastanjer	
0120050	Kokosnötter	
0120060	Hasselnötter	
0120070	Macadamianötter	
0120080	Pekannötter	
0120090	Pinjenötter	
0120100	Pistaschmandlar	
0120110	Valnötter	
0120990	Övriga	
0130000	Kärnfrukter	
0130010	Äpplen	
0130020	Päron	
0130030	Kvitten	
0130040	Mispel	
0130050	Japansk mispel	
0130990	Övriga	
0140000	Stenfrukter	
0140010	Aprikoser	
0140020	Körsbär (söta)	
0140030	Persikor	
0140040	Plommon	
0140990	Övriga	
0150000	Bär och små frukter	
0151000	a) <i>Druvor</i>	
0151010	Bordsdruvor	
0151020	Druvor för vinframställning	

(1)	(2)	(3)
0152000	b) <i>Jordgubbar</i>	
0153000	c) <i>Rubusfrukter</i>	
0153010	Björnbär	
0153020	Blåhallon	
0153030	Hallon (gula och röda)	
0153990	Övriga	
0154000	d) <i>Andra små frukter och bär</i>	
0154010	Amerikanska blåbär	
0154020	Amerikanska tranbär	
0154030	Vinbär (röda, svarta och vita)	
0154040	Krusbär (gröna, röda och gula)	
0154050	Nypon	
0154060	Mullbär (svarta och vita)	
0154070	Azarollhagtorn	
0154080	Fläderbär	
0154990	Övriga	
0160000	Diverse frukter med	
0161000	a) <i>ätligt skal</i>	
0161010	Dadlar	
0161020	Fikon	
0161030	Bordsoliver	
0161040	Kumquat	
0161050	Carambola/stjärnfrukter	
0161060	Kaki/kakiplommon/sharon/persimon	
0161070	Jambolanäpplen	
0161990	Övriga	
0162000	b) <i>oätligt skal, små</i>	
0162010	Kiwifrukt (gröna, gula och röda)	
0162020	Litchi/litchiplommon	
0162030	Passionsfrukter/maracuja	
0162040	Kaktusfikon	
0162050	Stjärnäpplen	
0162060	Amerikansk persimon	
0162990	Övriga	
0163000	c) <i>oätligt skal, stora</i>	
0163010	Avokado	
0163020	Bananer	
0163030	Mango	
0163040	Papaya	
0163050	Granatäpplen	
0163060	Kirimoja/cherimoya	
0163070	Guava	
0163080	Ananas	
0163090	Brödfrukt	
0163100	Durian/durio	
0163110	Taggannonna/graviola/guanabana	
0163990	Övriga	

(1)	(2)	(3)
0200000	GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA	
0210000	Rot- och knölgrönsaker	0,01 (*)
0211000	a) <i>Potatis</i>	
0212000	b) <i>Tropiska rot- och knölgrönsaker</i>	
0212010	Maniok/kassava	
0212020	Sötpotatis	
0212030	Jamsbönrot	
0212040	Arrowrot	
0212990	Övriga	
0213000	c) <i>Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbetor</i>	
0213010	Rödbetor	
0213020	Morötter	
0213030	Rotselleri	
0213040	Pepparrot	
0213050	Jordärtskockor	
0213060	Palsternackor	
0213070	Rotpersilja/persiljerot	
0213080	Rädisor	
0213090	Haverrot	
0213100	Kålrötter	
0213110	Rovor/majrovor	
0213990	Övriga	
0220000	Lökgrönsaker	0,01 (*)
0220010	Vitlök	
0220020	Kepalök	
0220030	Schalottenlök	
0220040	Knippelök/salladslök och pipelök	
0220990	Övriga	
0230000	Fruktgrönsaker	0,01 (*)
0231000	a) <i>Potatisväxter/Solanaceae</i>	
0231010	Tomater	
0231020	Paprikor	
0231030	Auberginer/äggplantor	
0231040	Okra/gombo	
0231990	Övriga	
0232000	b) <i>Gurkväxter – ätligt skal</i>	
0232010	Slanggurkor	
0232020	Druegurkor	
0232030	Zucchini/squash	
0232990	Övriga	
0233000	c) <i>Gurkväxter – oätligt skal</i>	
0233010	Meloner	
0233020	Pumpor	
0233030	Vattenmeloner	
0233990	Övriga	
0234000	d) <i>Sockermajs</i>	
0239000	e) <i>Övriga fruktgrönsaker</i>	

(1)	(2)	(3)
0240000	Kålgrönsaker (utom rötter och späda bladgrödor av <i>Brassica</i>)	0,01 (*)
0241000	a) <i>Blommande kål</i>	
0241010	Broccoli	
0241020	Blomkål	
0241990	Övriga	
0242000	b) <i>Huvudbildande kål</i>	
0242010	Brysselkål	
0242020	Huvudkål	
0242990	Övriga	
0243000	c) <i>Bladbildande kål</i>	
0243010	Salladskål/kinakål	
0243020	Grönkål	
0243990	Övriga	
0244000	d) <i>Kålrabbi</i>	
0250000	Bladgrönsaker, örter och ätliga blommor	
0251000	a) <i>Sallat och sallatväxter</i>	0,01 (*)
0251010	Värklynne/vintersallat/vårsallat/mâche(sallat)/fältsallat	
0251020	Sallat	
0251030	Escarole/escarolesallat	
0251040	Smörgåskrasse och andra groddar och skott	
0251050	Vinterkrasse/vårgyllen	
0251060	Rucola/rucolasallat/senapskål	
0251070	Sareptasenap/salladssenap	
0251080	Späda bladgrödor/"baby leaf" (inklusive <i>Brassica</i> -arter)	
0251990	Övriga	
0252000	b) <i>Spenat och liknande blad</i>	0,01 (*)
0252010	Spenat	
0252020	Portlaker	
0252030	Mangold/betblad	
0252990	Övriga	
0253000	c) <i>Vinrankeblad och liknande arter</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>Vattenkrasse</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>Endivesallat</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>Örter och ätliga blommor</i>	0,02 (*)
0256010	Körvel	
0256020	Gräslök	
0256030	Bladselleri/snittselleri	
0256040	Persilja	
0256050	Salvia	
0256060	Rosmarin	
0256070	Timjan	
0256080	Basilika och ätliga blommor	
0256090	Lagerblad	
0256100	Dragon	
0256990	Övriga	
0260000	Baljväxter, färska	0,01 (*)
0260010	Bönor (med balja)	
0260020	Bönor (utan balja)	

(1)	(2)	(3)
0260030	Ärter (med balja)	
0260040	Ärter (utan balja)	
0260050	Linser	
0260990	Övriga	
0270000	Stjälkgrönsaker	0,01 (*)
0270010	Sparris	
0270020	Kardoner	
0270030	Stjälkselleri/blekselleri	
0270040	Fänkål	
0270050	Kronärtskockor	
0270060	Purjolök	
0270070	Rabarber	
0270080	Bambuskott	
0270090	Palmhjärtan	
0270990	Övriga	
0280000	Svampar, mossor och lavar	0,01 (*)
0280010	Odlade svampar	
0280020	Vilda svampar	
0280990	Mossor och lavar	
0290000	Alger och prokaryota organismer	0,01 (*)
0300000	BALJVÄXTER, TORKADE	0,01 (*)
0300010	Böner	
0300020	Linser	
0300030	Ärter	
0300040	Lupiner	
0300990	Övriga	
0400000	OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER	0,01 (*)
0401000	Oljeväxtfröer	
0401010	Linfrö	
0401020	Jordnötter	
0401030	Vallmofrö	
0401040	Sesamfrö	
0401050	Solrosfrö	
0401060	Rapsfrö	
0401070	Sojaböner	
0401080	Senapsfrö	
0401090	Bomullsfrö	
0401100	Pumpafrö	
0401110	Safflorfrö	
0401120	Gurkörtfrö	
0401130	Oljedådrafrö	
0401140	Hampfrö	
0401150	Ricinfrö	
0401990	Övriga	
0402000	Oljeväxtfrukter	
0402010	Oliver för oljeproduktion	
0402020	Oljepalmkärnor	
0402030	Oljepalmfrukter	
0402040	Kapok	
0402990	Övriga	

(1)	(2)	(3)
0500000	SPANNMÅL	0,01 (*)
0500010	Korn	
0500020	Bovete och andra pseudocerealier	
0500030	Majs	
0500040	Hirs/vanlig hirs	
0500050	Havre	
0500060	Ris	
0500070	Råg	
0500080	Durra/sorgum	
0500090	Vete	
0500990	Övriga	
0600000	TE, KAFFE, ÖRTTEER, KAKAO OCH JOHANNESBRÖD	0,05 (*)
0610000	Te	
0620000	Kaffeböner	
0630000	Örtteer från	
0631000	a) <i>blommor</i>	
0631010	Kamomill	
0631020	Rosellhibiskus	
0631030	Ros	
0631040	Jasmin	
0631050	Lind	
0631990	Övriga	
0632000	b) <i>blad och örter</i>	
0632010	Jordgubbe	
0632020	Rooibos	
0632030	Mate/maté	
0632990	Övriga	
0633000	c) <i>rötter</i>	
0633010	Vänderot/läkevänderot	
0633020	Ginseng	
0633990	Övriga	
0639000	d) <i>andra delar av växten</i>	
0640000	Kakaoböner	
0650000	Johannesbröd	
0700000	HUMLE	0,05 (*)
0800000	KRYDDOR	
0810000	Frökryddor	0,05 (*)
0810010	Anis/anisfrö	
0810020	Svartkummin	
0810030	Selleri	
0810040	Koriander	
0810050	Spiskummin	
0810060	Dill	
0810070	Fänkål	
0810080	Bockhornsklöver	
0810090	Muskot	
0810990	Övriga	

(1)	(2)	(3)
0820000	Fruktkryddor	0,05 (*)
0820010	Kryddpeppar	
0820020	Sichuanpeppar	
0820030	Kummin	
0820040	Kardemumma	
0820050	Enbär	
0820060	Pepparkorn (gröna, svarta och vita)	
0820070	Vanilj	
0820080	Tamarind	
0820990	Övriga	
0830000	Barkkryddor	0,05 (*)
0830010	Kanel	
0830990	Övriga	
0840000	Rot- och jordstamskryddor	
0840010	Lakritsrot	0,05 (*)
0840020	Ingefära	0,05 (*)
0840030	Gurkmeja	0,05 (*)
0840040	Pepparrot	(+)
0840990	Övriga	0,05 (*)
0850000	Kryddor bestående av knoppar	0,05 (*)
0850010	Kryddnejlika	
0850020	Kapris	
0850990	Övriga	
0860000	Kryddor bestående av pistiller	0,05 (*)
0860010	Saffran	
0860990	Övriga	
0870000	Kryddor bestående av frömantlar	0,05 (*)
0870010	Muskotblomma	
0870990	Övriga	
0900000	SOCKERVÄXTER	0,01 (*)
0900010	Socketbetsrötter	
0900020	Socketrör	
0900030	Rotcikoria	
0900990	Övriga	
1000000	ANIMALISKA PRODUKTER – LANDLEVAND E DJUR	
1010000	Vävnad från	0,01 (*)
1011000	a) <i>svin</i>	
1011010	Muskel	
1011020	Fettvävnad	
1011030	Lever	
1011040	Njure	
1011050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1011990	Övriga	
1012000	b) <i>nötkreatur</i>	
1012010	Muskel	
1012020	Fettvävnad	
1012030	Lever	

(1)	(2)	(3)
1012040	Njure	
1012050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1012990	Övriga	
1013000	c) <i>får</i>	
1013010	Muskel	
1013020	Fettvävnad	
1013030	Lever	
1013040	Njure	
1013050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1013990	Övriga	
1014000	d) <i>get</i>	
1014010	Muskel	
1014020	Fettvävnad	
1014030	Lever	
1014040	Njure	
1014050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1014990	Övriga	
1015000	e) <i>hästdjur</i>	
1015010	Muskel	
1015020	Fettvävnad	
1015030	Lever	
1015040	Njure	
1015050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1015990	Övriga	
1016000	f) <i>fjäderfä</i>	
1016010	Muskel	
1016020	Fettvävnad	
1016030	Lever	
1016040	Njure	
1016050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1016990	Övriga	
1017000	g) <i>andra hägnade landlevande djur</i>	
1017010	Muskel	
1017020	Fettvävnad	
1017030	Lever	
1017040	Njure	
1017050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1017990	Övriga	
1020000	Mjolk	0,01 (*)
1020010	Nötkreatur	
1020020	Får	
1020030	Get	
1020040	Häst	
1020990	Övriga	
1030000	Fågelägg	0,01 (*)
1030010	Höns	
1030020	Anka	
1030030	Gås	

(1)	(2)	(3)
1030040	Vaktel	
1030990	Övriga	
1040000	Honung och andra biodlingsprodukter	0,05 (*)
1050000	Amfibier och reptiler	0,01 (*)
1060000	Landlevande ryggradslösa djur	0,01 (*)
1070000	Vilda landlevande ryggradsdjur	0,01 (*)

(*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.

(**) Par bekämpningsmedel-kod för vilket det gränsvärde som fastställs i del B i bilaga III gäller.

(e) Se bilaga I för en fullständig förteckning över produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka gränsvärden gäller.

Tricyklazol

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 0213040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 Pepparrot

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/984

av den 8 augusti 2016

med föreläggande för Spanien att vidta åtgärder för en sådan minskning av underskottet som anses nödvändig för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 126.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 126 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), ska medlemsstaterna undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser.
- (2) Stabilitets- och tillväxtpakten grundas på målet att ha sunda offentliga finanser, som ett sätt att stärka förutsättningarna för prisstabilitet och stark varaktig tillväxt som kan bidra till ökad sysselsättning. Stabilitets- och tillväxtpakten omfattar rådets förordning (EG) nr 1467/97⁽¹⁾, som antogs i syfte att främja en snabb korrigering av alltför stora underskott i de offentliga finanserna.
- (3) Den 27 april 2009 fastslog rådet i enlighet med artikel 104.6 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (EG-fördraget) att det förelåg ett alltför stort underskott i Spanien och utfärdade en rekommendation, i enlighet med artikel 104.7 i EG-fördraget, att korrigera det alltför stora underskottet senast 2012. Sedan dess har rådet utfärdat tre nya rekommendationer till Spanien (den 2 december 2009, den 10 juli 2012 och den 21 juni 2013) på grundval av artikel 126.7 i EUF-fördraget, i vilka fristen för att korrigera det alltför stora underskottet förlängdes till 2013, 2014 respektive 2016. I alla tre rekommendationerna ansåg rådet att Spanien hade vidtagit effektiva åtgärder, men att oväntade negativa ekonomiska händelser med stora negativa effekter på den offentliga sektorns finanser hade inträffat⁽²⁾.
- (4) I enlighet med artikel 126.8 i EUF-fördraget fann rådet i beslut av den 12 juli 2016 att Spanien inte hade vidtagit effektiva åtgärder för att följa rådets rekommendation av den 21 juni 2013.
- (5) Enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1467/97 ska rådet, om en åtgärd från en deltagande medlemsstat inte genomförs eller om den enligt rådets uppfattning visar sig vara otillräcklig, omedelbart fatta ett beslut enligt artikel 126.9 i EUF-fördraget.
- (6) Kommissionen har uppdaterat sin vårprognos 2016 med tillgänglig information fram till och med den 19 juli 2016. På grundval av detta har prognosen för real BNP-tillväxt för 2016 justerats upp med 0,3 procentenheter jämfört med vårprognosen, till 2,9 %, och nedåt för 2017 (2,3 % mot 2,5 % i våras). Den reala BNP-tillväxten för 2018 beräknas till 2,1 %. Detta ska jämföras med en tillväxt på 3,2 % under 2015. Den ekonomiska tillväxten förväntas därför fortsätta avta men ändå förbli stabil, då den gynnas av reformer som genomförts med anledning av krisen, och av det framgångsrika slutförandet av programmet för ekonomiskt stöd. Återhämtningen åtföljs fortfarande av många nya arbetstillfällen, då man är fortsatt återhållsam med löneökningar och drar fördel av reformerna på arbetsmarknaden. Tillväxten gynnas också av låga oljepriser. Samtidigt förväntas inflationen bli – 0,3 % under 2016. Det finns dock en nedåtrisk i tillväxtprognosen, särskilt från och med 2017, som är kopplad bland annat till resultatet av Förenade kungarikets folkomröstning om dess medlemskap i unionen, vilket har ökat osäkerheten, med potentiella negativa följder för handel och inhemsk efterfrågan.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott (EGT L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁽²⁾ Alla dokument avseende Spaniens alltför stora underskott finns på http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/spain_en.htm

- (7) Enligt kommissionens uppdaterade vårprognos 2016 beräknas det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser minska till 4,6 % av BNP under 2016, till 3,3 % av BNP 2017 och till 2,7 % av BNP under 2018 (jämfört med stabilitetsprogrammets mål på 3,6 %, 2,9 % och 2,2 % av BNP under 2016, 2017 respektive 2018, och ett beräknat underskott på 3,9 % av BNP 2016 och 3,1 % av BNP 2017 i vårprognosen). Prognosen för ett högre budgetunderskott beror delvis på att kommissionens uppdaterade prognos inkluderar färre åtgärder för att begränsa utgifterna på central och regional nivå med anledning av kommissionens rekommendation från mars 2016 (0,2 % av BNP) än stabilitetsprogrammets prognos (0,4 % av BNP) eftersom vissa av dessa åtgärder inte ännu har specificerats tillräckligt för att omfattas av kommissionens prognos på grundval av det sedvanliga antagandet om oförändrad politik. Merparten av skillnaden härrör dock från förändringar i företagsbeskattningen som medför lägre förskottsbetalningar från företagen (*pagos fraccionados*) under 2016. Uteblivna förskottsbetalningar kvantifierades inte i stabilitetsprogrammet och blev uppenbara först i april, vid tidpunkten för den första delbetalningen, som inföll efter vårprognosens brytdatum. Kommissionens uppdaterade vårprognos 2016 beräknar dessa uteblivna betalningar till 0,5 % av BNP 2016. Eftersom de ovannämnda förändringarna leder till en permanent försening av skattebetalningen men inte till någon förändring av skattesatsen eller skattebasen, skulle de inte påverka inkomsterna från bolagsskatten i en ny stabil situation (med början 2017). De medför en tillfällig förlust av skatteinkomster under 2016, vilket har behandlats som en engångsföreteelse i den uppdaterade vårprognosen.

För 2017 härrör skillnaderna mellan den uppdaterade vårprognosen och stabilitetsprogrammet från att utgångspositionen är sämre än väntat, och från det faktum att de besparingsåtgärder som vidtogs med anledning av kommissionens rekommendation från mars 2016 inte ännu har specificerats tillräckligt för att beaktas på grundval av det sedvanliga antagandet om oförändrad politik. Det strukturella underskottet förväntas öka med 0,4 % och 0,1 % av BNP under 2016 respektive 2017, och förbli oförändrat 2018. Den beräknade ökningen av det strukturella underskottet under 2016 beror dock delvis på att de nuvarande utsikterna för inflation och nominell BNP-tillväxt är lägre än de som 2016 års budget grundar sig på, vilket påverkade de strukturella skatteinkomsterna negativt utan att anpassa utgifterna.

- (8) Den allmänna offentliga bruttoskuldskvoten växte från 36 % av BNP 2007 till omkring 99 % av BNP 2014. Skuldskvoten var mer eller mindre stabil under 2015, eftersom en nettoförsäljning av finansiella tillgångar kompenserade den negativa verkan av att underskottet ökade snabbare än den nominella BNP-tillväxten. Enligt kommissionens uppdaterade vårprognos 2016 förväntas skuldskvoten nå sin topp 2017 med 100,6 % av BNP, medan skulden enligt vårprognosen skulle nå sin topp med 100,3 % av BNP 2016. Även om Spanien inte förefaller löpa en omedelbar risk att drabbas av finanspolitiska påfrestningar till följd av den höga nivån på skuldskvoten bedöms de risker som är kopplade till skuldsättningens hållbarhet öka betydligt på medellång sikt om budgetläget inte förbättras. På längre sikt torde riskerna för de offentliga finansernas hållbarhet minska tack vare positiva effekter av minskade åldersrelaterade utgifter.
- (9) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1467/97 ska rådet, i sitt beslut att förelägga medlemsstaten att vidta åtgärder för att minska underskottet i enlighet med artikel 126.9 i EUF-fördraget, begära att medlemsstaten uppnår årliga budgetmål som, på grundval av den prognos som ligger till grund för föreläggandet som ett riktmärke, motsvarar en årlig förbättring på minst 0,5 % av BNP, sett till det konjunkturrensade saldot utan engångsåtgärder och tillfälliga åtgärder. Det faktum att det beslutet antas under andra halvåret innebär att det behövs en större finanspolitisk insats för att uppnå en årlig förbättring av det strukturella saldot. Det är också viktigt att komma ihåg att grundscenariot för den nya anpassningsbanan börjar med en försämring på 0,4 % av BNP av det strukturella underskottet, vilket åtminstone delvis är en följd av att inflationen är lägre än förväntat i det scenario som 2016 års budget grundar sig på – en händelse som huvudsakligen ligger utanför regeringens kontroll. Med hänsyn till detta verkar det lämpligt att inte begära ytterligare strukturella åtgärder under 2016.
- (10) Eftersom inga ytterligare strukturella åtgärder bör begäras under 2016 skulle beviljandet av ytterligare ett år för att Spanien ska korrigera sitt alltför stora underskott, vilket är regeln enligt förordning (EG) nr 1467/97, kräva en årlig förbättring av det strukturella saldot under 2017 som skulle ha en alltför negativ inverkan på tillväxten. Det förefaller därför lämpligt att förlänga Spaniens tidsfrist för att åtgärda det alltför stora underskottet med två år.
- (11) Därmed skulle en trovärdig och hållbar korrigeringsstrategi kräva att Spanien når ett allmänt underskott i den offentliga sektorns finanser på 4,6 %, 3,1 % och 2,2 % av BNP 2016, 2017 respektive 2018, vilket motsvarar en försämring av det strukturella saldot på 0,4 % av BNP 2016 och en förbättring med 0,5 % av BNP både 2017 och 2018. Dessa budgetmål beaktar även behovet av att kompensera för de negativa sekundära effekter som budgetkonsolideringen får på de offentliga finanserna genom dess effekter på ekonomin i allmänhet.

- (12) För att uppnå dessa mål anses det nödvändigt med ytterligare strukturella åtgärder med en uppskattad inverkan på 0,5 % av BNP under både 2017 och 2018. Besparingar under 2017 och 2018 skulle bland annat kunna omfatta en minskning av antalet och omfattningen av skatteutgifter, särskilt de reducerade mervärdesskattesatserna, för att uppnå den nödvändiga strukturella insatsen.
- (13) Dessutom skulle en strikt tillämpning av de förebyggande och korrigerande mekanismer som föreskrivs i Spaniens stabilitetslag på alla förvaltningsnivåer bidra till en snabb och hållbar korrigerande av det alltför stora underskottet. Detta skulle kunna uppnås genom en ökad automatik i genomförandet. Vidare skulle effekten av stabilitetslagens utgiftsregel på de offentliga finansernas hållbarhet kunna förstärkas genom ytterligare förtydliganden av omfattningen och definitionen av de utgiftskategorier som behövs för dess beräkning, samt genom att man uttryckligen uppmanar offentliga förvaltningar som inte följer utgiftsregeln ordentligt att kompensera för utgiftsöverträdelser under året efter det att de inträffat.
- (14) Spanien bör också vederbörligen uppmärksamma de offentliga finansernas kvalitativa aspekter, inbegripet strategier för offentlig upphandling. Antalet oegentligheter som inverkar på tillämpningen av EU:s lagstiftning om offentlig upphandling som kommissionen uppmärksammas på under de senaste åren har varit betydande. Uppgifterna visar på skillnader i genomförandet av offentlig upphandling mellan upphandlande myndigheter och enheter, och att otillräckliga mekanismer för förhands- och efterhandskontroller hindrar en korrekt och enhetlig tillämpning av lagstiftningen om offentlig upphandling. Spanien utmärker sig genom en låg grad av offentliggörande av meddelanden om upphandling och en relativt stor användning av det förhandlade förfarandet utan föregående meddelande om upphandling, jämfört med övriga medlemsstater. Detta innebär begränsad konkurrens från företag i andra medlemsstater och ofta direkt tilldelning, vilket medför högre offentliga utgifter i allmänhet. Den begränsade användningen av centraliserade eller gemensamma instrument för upphandling förhindrar effektivitetsvinster som skulle bidra till budgetbesparingar. Frånvaron av ett oberoende organ med ansvar för att säkerställa effektivitet och efterlevnad i offentlig upphandling i hela landet hindrar ett korrekt genomförande av reglerna för upphandling och kan skapa utrymme för oegentligheter, vilket i båda fallen har negativa konsekvenser för läget i Spaniens offentliga finanser.
- (15) För att förbättra förutsättningarna för att strategin för finanspolitisk konsolidering ska bli framgångsrik kommer det också att vara viktigt att stödja denna konsolidering med omfattande strukturreformer, i linje med rådets rekommendationer till Spanien inom ramen för den europeiska planeringsterminen 2016, särskilt de som rör korrigeringen av makroekonomiska obalanser.
- (16) Enligt artikel 126.9 i EUF-fördraget kan rådet, som en del av sitt beslut om förelägganden enligt den artikeln, begära att den berörda medlemsstaten inkommer med rapporter om anpassningssträvandena enligt en särskild tidsplan. Medlemsstatens rapport ska enligt artikel 5.1a i förordning (EG) nr 1467/97 innehålla målen för de offentliga utgifterna och inkomsterna och för de diskretionära åtgärderna på både utgifts- och intäktssidan samt information om de politiska åtgärder som vidtas med anledning av rådets specifika rekommendationer. För att underlätta övervakningen av tidsfristen för efterlevnad av rekommendationerna i detta beslut och tidsfristen för korrigerande av det alltför stora underskottet bör Spanien inkomma med en sådan rapport senast den 15 oktober 2016, samtidigt med utkastet till budgetplan för 2017.
- (17) Spanien bör också rapportera till kommissionen och Ekonomiska och finansiella kommittén i enlighet med artikel 10 i rådets förordning (EU) nr 473/2013 ⁽¹⁾ och i överensstämmelse med specifikationerna i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 877/2013 ⁽²⁾. Rapporten bör läggas fram för första gången senast den 15 januari 2017 och därefter var tredje månad.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Spanien ska få den rådande situationen med ett alltför stort underskott att upphöra senast år 2018.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 473/2013 av den 21 maj 2013 om gemensamma bestämmelser för övervakning och bedömning av utkast till budgetplaner och säkerställande av korrigerande av alltför stora underskott i medlemsstater i euroområdet (EUT L 140, 27.5.2013, s. 11).

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 877/2013 av den 27 juni 2013 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 473/2013 om gemensamma bestämmelser för övervakning och bedömning av utkast till budgetplaner och säkerställande av korrigerande av alltför stora underskott i medlemsstater i euroområdet (EUT L 244, 13.9.2013, s. 23).

2. Spanien ska minska det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser till 4,6 % av BNP 2016, till 3,1 % av BNP 2017 och till 2,2 % av BNP 2018. Denna förbättring av det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser motsvarar en försämring av det strukturella saldot med 0,4 % av BNP 2016 och en förbättring med 0,5 % av BNP under både 2017 och 2018, baserat på kommissionens uppdaterade vårprognos 2016. Spanien ska också utnyttja alla oförutsedda intäkter till att påskynda minskningen av underskottet och skulden.
3. Utöver de besparingar som redan tas upp i kommissionens uppdaterade vårprognos 2016 ska Spanien anta och till fullo genomföra konsolideringsåtgärder motsvarande 0,5 % av BNP under både 2017 och 2018.
4. Spanien ska vara redo att vidta ytterligare åtgärder, om det skulle uppstå risker för budgetplanerna. De finanspolitiska konsolideringsåtgärderna ska på ett tillväxtfrämjande sätt säkerställa en varaktig förbättring av det strukturella saldot i de offentliga finanserna.
5. Spanien ska vidta åtgärder för att stärka det finanspolitiska ramverket, särskilt genom att öka automatiken i olika mekanismer för att förebygga och korrigera avvikelser från målen för underskott, skulder och utgifter och förbättra verkan av stabilitetslagens utgiftsregel för de offentliga finansernas hållbarhet.
6. Spanien ska inrätta ett enhetligt ramverk för att säkerställa insyn och samordning av upphandlingspolitik för samtliga upphandlande myndigheter och enheter i syfte att garantera ekonomisk effektivitet och en hög grad av konkurrens. Ett sådant ramverk ska omfatta lämpliga mekanismer för förhands- och efterhandskontroll av offentlig upphandling för att säkerställa effektivitet och efterlevnad av lagstiftningen.

Artikel 2

Rådet fastställer Spaniens tidsfrist för att vidta effektiva åtgärder och för att, i enlighet med artikel 5.1a i förordning (EG) nr 1467/97, lämna en rapport till rådet och kommissionen om de åtgärder som vidtagits med anledning av detta beslut, till den 15 oktober 2016. Rapporten ska innehålla målen för de offentliga utgifterna och inkomsterna och ange de diskretionära åtgärderna på både utgifts- och inkomstsidan samt information om de åtgärder som vidtagits med anledning av rådets specifika rekommendationer för att stärka det finanspolitiska ramverket och ramverket för offentlig upphandlingspolitik i enlighet med artikel 1.5 och 1.6.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 8 augusti 2016.

På rådets vägnar
M. LAJČÁK
Ordförande

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/985**av den 8 augusti 2016****med föreläggande för Portugal att vidta åtgärder för en sådan minskning av underskottet som anses nödvändig för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 126.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 126 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) ska medlemsstaterna undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser.
- (2) Stabilitets- och tillväxtpakten grundas på målet att ha sunda offentliga finanser, som ett sätt att stärka förutsättningarna för prisstabilitet och stark varaktig tillväxt som kan bidra till ökad sysselsättning. Stabilitets- och tillväxtpakten omfattar rådets förordning (EG) nr 1467/97 ⁽¹⁾, som antogs i syfte att främja en snabb korrigerande av alltför stora underskott i de offentliga finanserna.
- (3) Den 2 december 2009 fastslog rådet i enlighet med artikel 126.6 i EUF-fördraget att det förelåg ett alltför stort underskott i Portugal och utfärdade en rekommendation, i enlighet med artikel 126.7 i EUF-fördraget och artikel 3 i förordning (EG) nr 1467/97, att korrigerade det alltför stora underskottet senast 2013. Efter att de portugisiska myndigheterna begärt ekonomiskt bistånd från unionen, de medlemsstater som har euron som valuta och Internationella valutafonden (IMF) beviljade rådet Portugal ekonomiskt bistånd ⁽²⁾. Den 17 maj 2011 undertecknades ett samförståndsavtal mellan kommissionen och de portugisiska myndigheterna om särskilda ekonomisk-politiska villkor. Sedan dess har rådet riktat två nya rekommendationer till Portugal (den 9 oktober 2012 och den 21 juni 2013) med stöd av artikel 126.7 i EUF-fördraget, i vilka fristen för att korrigerade det alltför stora underskottet förlängdes till 2014 respektive 2015. I båda rekommendationerna ansåg rådet att Portugal hade vidtagit effektiva åtgärder, men att oväntade negativa ekonomiska händelser med stora negativa effekter på den offentliga sektorns finanser hade inträffat ⁽³⁾.
- (4) I enlighet med artikel 126.8 i EUF-fördraget fann rådet i beslut av den 12 juli 2016 att Portugal inte hade vidtagit effektiva åtgärder för att följa rådets rekommendation av den 21 juni 2013.
- (5) Om faktiska uppgifter enligt förordning (EG) nr 479/2009 visar att ett alltför stort underskott inte har korrigerats av en deltagande medlemsstat inom de tidsfrister som fastställs i en rekommendation utfärdad enligt artikel 126.7 i EUF-fördraget, bör rådet omedelbart fatta ett beslut enligt artikel 126.9 i EUF-fördraget.
- (6) Enligt kommissionens vårprognos 2016 förväntas en blygsam återhämtning av Portugals ekonomi. Under 2016 beräknas den reala BNP-tillväxten öka med 1,5 %, i samma takt som under 2015, främst pådriven av inhemsk efterfrågan i en situation med alltför stora makroekonomiska obalanser. Den privata konsumtionen väntas tappa fart under 2016 på grund av högre indirekta skatter och en viss energiprisökning. Den starka återhämtningen i fråga om konsumtion av kapitalvaror under första halvåret 2015 beräknas inte bibehållas på medellång sikt, eftersom alltför höga arbetslöshets- och skuldnivåer beräknas motivera ett högt hushållssparande. Företagsinvesteringarna minskade redan märkbart under andra halvåret 2015 och förväntas inte återta den tidigare tillväxttakten inom den närmaste framtiden, trots ett relativt högt kapacitetsutnyttjande. De totala investeringarna väntas öka något under 2017, med stöd av EU:s strukturfonder och förbättrade finansieringsvillkor. Exporten prognostiseras stiga i takt med den utländska efterfrågan, men importen beräknas alltför bli större än exporten.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott (EGT L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁽²⁾ Rådets genomförandebeslut 2011/344/EU av den 30 maj 2011 om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal (EUT L 159, 17.6.2011, s. 88).

⁽³⁾ Alla handlingar som rör förfarandet vid alltför stora underskott beträffande Portugal finns på följande webbplats: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/portugal_en.htm

Till följd av detta prognostiseras nettohandelns bidrag till BNP-tillväxten bli svagt negativt, men väsentligt mindre negativt än 2015. Inflationen mätt i HIKP väntas öka till 0,7 % under 2016, främst till följd av höjda indirekta skatter. Riskerna för att utvecklingen kan bli sämre har ökat sedan offentliggörandet av vårprognosen, men uppgifter för första kvartalet 2016 och preliminära uppgifter om det andra kvartalet bekräftar utsikterna för prognosen för återstoden av året.

- (7) Enligt kommissionens vårprognos 2016 väntas det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser minska till 2,7 % av BNP under 2016. Enligt 2016 års budget, som trädde i kraft den 31 mars 2016, är målet ett underskott på 2,2 % av BNP, vilket bekräftades i stabilitetsprogrammet för 2016. Skillnaden mellan regeringens mål och kommissionens prognos beror på kommissionens mindre optimistiska makroekonomiska scenario, vilket innebär lägre skatteinkomster och större sociala utgifter, och kommissionens mer försiktiga bedömning av resultatet av vissa konsolideringsåtgärder, i synnerhet planerade besparingar på insatsförbrukning och andra löpande utgifter. Enligt kommissionens vårprognos 2016 beräknas det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser minska ytterligare till 2,3 % av BNP under 2017. Den beräknade förbättringen är till stor del knuten till en underskottsminskande engångsinsats i samband med en förväntad återvinning av bankgarantin för Banco Privado Português (BPP) motsvarande omkring ¼ % av BNP. Justerat för denna engångsåtgärd beräknas underskottet uppgå till 2,6 % av BNP under 2017. Baserat på kommissionens bedömning av resultatet av de åtgärder som anges i 2016 års budget och stabilitetsprogrammet för 2016 förväntas det strukturella underskottet försämrats med ¼ % av BNP varje år under 2016 och 2017 enligt kommissionens vårprognos 2016.
- (8) Den allmänna offentliga bruttoskuldskvoten var i stort sett stabil under perioden 2013–2015, med en nivå på 129,2 % av BNP för 2013, 130,2 % av BNP för 2014 och 129,0 % av BNP för 2015. Med beaktande av betydande skuldminskande stock-/flödesjusteringar under 2016 och fortsatta primära överskott beräknas i kommissionens vårprognos 2016 skuldskvoten att sjunka till 126 % av BNP under 2016 och till 124,5 % av BNP under 2017. Risker för finanspolitiska påfrestningar verkar inte vara betydande på kort sikt, men kortfristiga utmaningar kan trots det inte uteslutas (här rörande från offentlig brutto- och nettoskuld, bruttofinansieringsbehov, den finansiella nettoställningen mot omvärlden och nivån på och den ändrade andelen av nödlidande lån eller allmänna kapitalbehov inom banksystemet). På medellång sikt framstår dock riskerna som betydande till följd av hög skuldstock och skuldskvotens stora känslighet för möjliga räntehöjningar och chocker i fråga om nominell tillväxt. På lång sikt och förutsatt att tillräckliga strukturella primära balanser bibehålls på ett konsekvent sätt framstår riskerna för de offentliga finansernas hållbarhet som låga till följd av tidigare genomförda pensionsreformer.
- (9) Med de finanspolitiska åtgärder som vidtagits i 2016 års budget bör det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser ligga under 3 % av BNP under 2016. Enligt kommissionens vårprognos 2016 är säkerhetsmarginalen mot överskridande av fördragets referensvärde emellertid snäv. Mot bakgrund av stora osäkerheter avseende konjunktur- och budgetutvecklingen bör de budgetmål som rekommenderas för korrigeringsåret sättas till en nivå klart under fördragets referensvärde på 3 % av BNP, för att garantera en varaktig korrigerande situationen med ett alltför stort underskott inom den begärda tidsfristen.
- (10) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1467/97 ska rådet, i sitt beslut att förelägga medlemsstaten att vidta åtgärder för att minska underskottet i enlighet med artikel 126.9 i EUF-fördraget, begära att medlemsstaten uppnår årliga budgetmål som på grundval av den prognos som ligger till grund för föreläggandet som ett riktmärke motsvarar en årlig förbättring på minst 0,5 % av BNP, sett till det konjunkturrensade saldot utan engångsåtgärder och tillfälliga åtgärder. Eftersom det beslutet antas under årets andra hälft, och med hänsyn till kommissionens aktuella uppskattningar i vårprognosen, skulle det krävas ett oförändrat strukturellt saldo under 2016 för att få en tillräcklig säkerhetsmarginal mot en varaktig korrigerande av det alltför stora underskottet.
- (11) En trovärdig och hållbar anpassningsbana skulle följaktligen innebära att Portugal måste nå ett allmänt underskott i den offentliga sektorns finanser på 2,5 % av BNP under 2016, vilket motsvarar ett strukturellt saldo som är oförändrat i förhållande till 2015. Dessa budgetmål beaktar behovet av att kompensera för de negativa sekundära effekter som budgetkonsolideringen får på de offentliga finanserna genom dess effekter på ekonomin i allmänhet.
- (12) Det underskottsmål som följer av den föreslagna anpassningsbanan beaktar inte den möjliga direkta finanspolitiska effekten av potentiella stödåtgärder för banksektorn under andra halvåret 2016. Detta beror på att det finns stor osäkerhet när det gäller det faktiska genomförandet och den statistiska redovisningen av dessa åtgärder och därmed även när det gäller deras eventuella inverkan på underskottet och skulden. Alla eventuella stödåtgärder för banksektorn bör syfta till att begränsa de finanspolitiska effekterna till ett minimum för att säkerställa en hållbar skuldsättning.

- (13) För att uppnå de budgetmål som väntas följa av den föreslagna anpassningsbanan anses ytterligare konsolideringsåtgärder med en uppskattad effekt på 0,25 % av BNP under 2016 nödvändiga, även med tanke på den försämring av det strukturella saldoto som kommissionen pekar på i sin vårprognos 2016. I synnerhet ska Portugal genomföra de åtgärder som inkluderas i 2016 års budget samt utgiftskontrollmekanismen för upphandling av varor och tjänster, vilken för närvarande betonas i stabilitetsprogrammet för 2016. Dessa besparingar kommer att behöva kompletteras med andra åtgärder av strukturell art som skulle kunna inriktas på inkomstsidan med målet att öka inkomsterna från indirekt beskattning genom en breddad skattebas och minskade skatteutgifter. Ett sätt att uppnå detta skulle kunna vara att justera den alltför omfattande användningen av reducerade mervärdesskattesatser.
- (14) Portugal bör vidare skärpa strukturreformerna för ökad konkurrenskraft och långfristig och hållbar tillväxt i linje med de rådsrekommendationer som riktats till Portugal inom ramen för den europeiska planeringsterminen och särskilt de som är knutna till korrigeringen av landets alltför stora makroekonomiska obalanser. Särskilt är det nödvändigt med ytterligare finanspolitiska strukturåtgärder för att stärka de offentliga finansernas motståndskraft. Om den reviderade budgetramlagen samt lagen om kontroll av åtaganden genomförs strikt och snabbt och om uppbörden och utgiftskontrollerna förbättras ytterligare kan detta avsevärt bidra till att landet uppnår och bibehåller en sund statsfinansiell ställning. Portugal bör lägga fram en tydlig tidtabell och vidta åtgärder för att reglera utestående betalningar till fullo och effektivisera hälso- och sjukvårdssystemet, minska pensionssystemets beroende av budgetöverföringar och säkerställa lägre offentliga utgifter i samband med omstrukturering av statsägda företag.
- (15) Enligt artikel 126.9 i EUF-fördraget kan rådet, som en del av sitt beslut om föreläggande enligt den artikeln, begära att den berörda medlemsstaten inkommer med rapporter om anpassningssträvandena enligt en särskild tidsplan. Medlemsstatens rapport ska enligt artikel 5.1a i förordning (EG) nr 1467/97 innehålla målen för de offentliga utgifterna och inkomsterna och för de diskretionära åtgärderna på både utgifts- och intäktssidan samt information om de politiska åtgärder som vidtas med anledning av rådets specifika rekommendationer. För att underlätta övervakningen av tidsfristen för efterlevnad av rekommendationerna i detta beslut och tidsfristen för korrigerande av det alltför stora underskottet bör Portugal inkomma med en sådan rapport senast den 15 oktober 2016, samtidigt med utkastet till budgetplan för 2017.
- (16) Inom samma tidsfrist, senast den 15 oktober 2016, bör Portugal också lämna in ett program för ekonomiskt partnerskap i enlighet med artiklarna 9.1 och 17.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 473/2013⁽¹⁾. Detta program bör innehålla en beskrivning av de politiska åtgärder och strukturreformer som är nödvändiga för att säkerställa en faktisk och varaktig korrigerande av det alltför stora underskottet, i form av en utveckling av landets nationella reformprogram och stabilitetsprogram, och med fullt beaktande av rådets rekommendationer om genomförandet av de integrerade riktlinjerna för den ekonomiska politiken och sysselsättningspolitiken.
- (17) Enligt artikel 10 i rådets förordning (EU) nr 473/2013 bör Portugal också lämna in rapporter till kommissionen och Ekonomiska och finansiella kommittén i enlighet med de specifikationer som anges i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 877/2013⁽²⁾. Rapporten bör läggas fram för första gången senast den 15 januari 2017 och därefter var tredje månad.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Portugal ska få den rådande situationen med ett alltför stort underskott att upphöra senast år 2016.
2. Portugal ska minska det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser till 2,5 % av BNP år 2016. Detta mål inbegriper inte den direkta effekten av ett potentiellt stöd till banksektorn. Denna förbättring av underskottet i de offentliga finanserna motsvarar ett oförändrat strukturellt saldo i förhållande till 2015, baserat på kommissionens vårprognos 2016. Portugal ska också utnyttja alla oförutsedda intäkter till att påskynda minskningen av underskottet och skulden.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 473/2013 av den 21 maj 2013 om gemensamma bestämmelser för övervakning och bedömning av utkast till budgetplaner och säkerställande av korrigerande av alltför stora underskott i medlemsstater i euroområdet (EUT L 140, 27.5.2013, s. 11).

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 877/2013 av den 27 juni 2013 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 473/2013 om gemensamma bestämmelser för övervakning och bedömning av utkast till budgetplaner och säkerställande av korrigerande av alltför stora underskott i medlemsstater i euroområdet (EUT L 244, 13.9.2013, s. 23).

3. Utöver de besparingar som redan tas upp i kommissionens vårprognos 2016 ska Portugal anta och till fullo genomföra konsolideringsåtgärder motsvarande 0,25 % av BNP under 2016. I synnerhet ska Portugal till fullo genomföra de konsolideringsåtgärder som tas upp i 2016 års budget, inbegripet den ytterligare utgiftskontroll för upphandling av varor och tjänster som betonas i stabilitetsprogrammet. Portugal ska komplettera dessa besparingar med ytterligare åtgärder av strukturell karaktär, så att man kan uppnå den rekommenderade strukturella korrigeringen.
4. Portugal ska vara redo att vidta ytterligare åtgärder, om det skulle uppstå risker för budgetplanerna. De finanspolitiska konsolideringsåtgärderna ska på ett tillväxtfrämjande sätt säkerställa en varaktig förbättring av saldot i de offentliga finanserna.
5. För att säkerställa en varaktig förbättring av de offentliga finanserna ska Portugal strikt genomföra budgetramlagen samt lagen om kontroll av åtaganden och ytterligare förbättra uppbörden och utgiftskontrollen. Portugal ska lägga fram en tydlig tidtabell och vidta åtgärder för att till fullo reglera utestående betalningar och effektivisera hälso- och sjukvårdssystemet, minska pensionssystemets beroende av budgetöverföringar och säkerställa lägre offentliga utgifter i samband med omstrukturering av statsägda företag.

Artikel 2

Rådet fastställer Portugals tidsfrist för att vidta effektiva åtgärder och för att lämna en rapport till rådet och kommissionen om de åtgärder som vidtagits med anledning av detta beslut till den 15 oktober 2016. Rapporten ska innehålla målen för de offentliga utgifterna och inkomsterna och ange de diskretionära åtgärderna på både utgifts- och inkomstsidan samt information om de åtgärder som vidtagits i enlighet med artikel 1.5.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 8 augusti 2016.

På rådets vägnar
M. LAJČÁK
Ordförande

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/986
av den 8 juni 2017
om förlängning av mandatperioden för en vice verkställande direktör för Europol

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/794 av den 11 maj 2016 om Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och om ersättande och upphävande av rådets beslut 2009/371/RIF, 2009/934/RIF, 2009/935/RIF, 2009/936/RIF och 2009/968/RIF ⁽¹⁾, särskilt artikel 54.3–54.5,

i kraft av sin befogenhet att utse den verkställande direktören och de vice verkställande direktörerna för Europol,

med beaktande av förslaget från Europols styrelse av den 19 maj 2017, och

av följande skäl:

- (1) Wilhelmus Martinus VAN GEMERT utnämndes till vice verkställande direktör för Europol genom rådets akt av den 11 februari 2014 ⁽²⁾. Mandatperioden för Wilhelmus Martinus VAN GEMERT löper ut den 30 april 2018.
- (2) Vice verkställande direktörer för Europol utses för en period av fyra år som kan förlängas en gång i enlighet med artikel 54.4 i förordning (EU) 2016/794.
- (3) Beslutet av Europols styrelse av den 1 maj 2017 fastställer förfarandet för mandatförlängning för vice verkställande direktörer för Europol.
- (4) Styrelsen underrättade Europaparlamentet den 10 maj 2017 om att den har för avsikt att föreslå rådet att mandatperioden för Wilhelmus Martinus VAN GEMERT förlängs.
- (5) Styrelsen överlämnade ett yttrande till rådet i vilket man föreslog att mandatperioden för den vice verkställande direktören för Europol, Wilhelmus Martinus VAN GEMERT, ska förlängas och att hans lönegrad ska omklassificeras till lönegrad AD 14.
- (6) På grundval av styrelsens förslag önskar rådet förlänga mandatperioden för Wilhelmus Martinus VAN GEMERT som vice verkställande direktör för Europol.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Wilhelmus Martinus VAN GEMERTS mandatperiod som vice verkställande direktör för Europol förlängs från och med den 1 maj 2018 till och med den 30 april 2022 i lönegrad AD 14, löneklass 1.

⁽¹⁾ EUT L 135, 24.5.2016, s. 53.

⁽²⁾ EUT C 44, 15.2.2014, s. 3.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 8 juni 2017.

På rådets vägnar
U. REINSALU
Ordförande

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/61 av den 10 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 när det gäller likviditetstäckningskravet för kreditinstitut

(Europeiska unionens officiella tidning L 11 av den 17 januari 2015)

Sidan 8, artikel 5 b

I stället för: "En delvis eller total förlust av osäkrad kapitalmarknadsfinansiering, inklusive kapitalmarknadsinlåning och andra källor till villkorlig finansiering, t.ex. mottagen beviljad likviditet och obviljad likviditet eller kreditlimiter."

ska det stå: "En delvis eller total förlust av osäkrad kapitalmarknadsfinansiering, inklusive kapitalmarknadsinlåning och andra källor till villkorlig finansiering, t.ex. mottagna beviljade eller obviljade likviditets- eller kreditlimiter."

Sidan 22, artikel 22.2 d

I stället för: "Det högsta belopp som kan utnyttjas under de närmaste 30 kalenderdagarna från outnyttjade beviljade krediter och likviditetsfaciliteter enligt artikel 31."

ska det stå: "Det högsta belopp som kan utnyttjas under de närmaste 30 kalenderdagarna från outnyttjade beviljade kredit- och likviditetsfaciliteter enligt artikel 31."

Sidan 27, artikel 29.2 b

I stället för: "Det finns rättsligt bindande avtal och åtaganden mellan gruppenheter avseende de outnyttjade låne- eller likviditetsramarna."

ska det stå: "Det finns rättsligt bindande avtal och åtaganden mellan gruppenheter avseende den outnyttjade kredit- eller likviditetsramen."

Sidan 27, artikel 29.2 c

I stället för: "Likviditetsmottagarens likviditetsriskprofil ska tas i lämpligt beaktande för tillhandhållaren av likviditetslikviditetsriskförvaltning."

ska det stå: "Likviditetsmottagarens likviditetsriskprofil ska tas i lämpligt beaktande för likviditetstillhandahållarens likviditetsriskförvaltning."

Sidan 33, artikel 34.2 b

I stället för: "Det finns rättsligt bindande avtal och åtaganden mellan gruppenheter avseende låne- eller likviditetsramen."

ska det stå: "Det finns rättsligt bindande avtal och åtaganden mellan gruppenheter avseende kredit- eller likviditetsramen."

Sidan 33, artikel 34.2 c

I stället för: "Likviditetsmottagarens likviditetsriskprofil har tagits i lämpligt beaktande för tillhandhållaren av likviditetslikviditetsriskförvaltning."

ska det stå: "Likviditetsmottagarens likviditetsriskprofil har tagits i lämpligt beaktande för likviditetstillhandahållarens likviditetsriskförvaltning."

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/763 av den 2 maj 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av preliminär tull på import av visst lätt termopapper med ursprung i Republiken Korea

(Europeiska unionens officiella tidning L 114 av den 3 maj 2017)

Sidan 21, artikel 1.1

I stället för: "En preliminär antidumpningstull"

ska det stå: "En slutgiltig antidumpningstull".

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV